



## DE Gebrauchsanweisung

### USB-Ladegerät

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät entspricht dem Stand von Wissenschaft und Technik sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung. Das Gerät ist bestimmt zum Aufladen von Mobiltelefonen oder anderen Geräten mit Micro-USB-Anschluss. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen!

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unerlaubter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsgrenzen des Herstellers.

#### Zu Ihrer Sicherheit

##### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen beständig.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuß, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich. Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

##### Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Wandsteckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Diese Wandsteckdose muss an einen Elektroinstallations-Verteiler mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA angeschlossen sein.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gegen sein.
- Vor Einstecken des Netzsteckers sicherstellen, dass die Geräte vom Gerät getrennt sind.
- Vor Ziehen des Netzsteckers sicherstellen, dass die Geräte vom Gerät getrennt sind.
- Gerät beim Transport stromlos schalten.

##### Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Gerät niemals gleich in Betrieb nehmen, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Gerät langsam auf Raumtemperatur bringen und warten, bis das Kondenswasser verdunstet ist.
- Gerät nur in Innenräumen betreiben.
- Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät darf nicht in Räumen mit Badewanne, Dusche oder Schwimmbecken sowie in der Nähe von Waschbecken oder Wasseranschlüssen betrieben werden.

- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.

Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.

Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.

Niemals mehrere Geräte ineinanderstecken!

#### Ihr Gerät im Überblick

**Hinweis:** Das tatsächliche Aussehen Ihres Gerätes kann von den Abbildungen abweichen.

- Netzstecker
- USB-Anschluss (Typ C)
- USB-Anschluss (Typ A)

#### Bedienung

**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Die zulässige Maximalleistung angeschlossener Verbraucher darf nicht überschritten werden (► Technische Daten).

**GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Spannungsfreiheit ist nur bei gezeigtem Netzstecker gewährleistet.

**Hinweis:** Der USB-Anschluss dient nur als Stromquelle. Er kann nicht zur Datenübertragung benutzt werden.

- Netzstecker des Geräts in Netzsteckdose stecken.
- Verbraucher anschließen

#### Entsorgung

**Gerät entsorgen**  
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.  
Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altergeräte, Gerätealtbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altergeräten verbaut sind und zerstückungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akku-packs aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

#### Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus PET-Kunststoff-karten und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffteilen, die recycelt werden können.

Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

#### Technische Daten

<b>Artikelnummer</b>	<b>412667</b>
Betriebspannung	230 V~, 50 Hz
Ausgang (USB)	5,0V d.c. 3,4A, Max 17,0W
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W 9,0V dc 2,0A, Max.18,0W 12,0V dc 1,5A, Max.18,0W
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W 9,0V dc 2,2A, Max.20,0W 12,0V dc 1,67A, Max.20,0W
zul. Umgebungstemperatur	0–35 °C

<b>Artikelnummer</b>	<b>412667</b>
Schutzart	IP20
Verschmutzungsgrad	2

**Informationsanforderungen Nur für USB-A bei 5,0 VDC**

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY	
Modellkennung	412667	
Eingangsspannung	230	V
Eingangswechselstromfrequenz	50	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	3,0	A
Ausgangsleistung	15,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,87	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	83,9	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.054	W

#### Nur für USB-A bei 9,0 VDC

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY	
Modellkennung	412667	
Eingangsspannung	230	V
Eingangswechselstromfrequenz	50	Hz
Ausgangsspannung	9,0	V
Ausgangsstrom	2,0	A
Ausgangsleistung	18,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	86,68	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	83,38	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.054	W

#### Nur für USB-C nur bei 5,0 VDC

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY	
Modellkennung	412667	
Eingangsspannung	230	V
Eingangswechselstromfrequenz	50	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	3,0	A
Ausgangsleistung	15,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,93	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	82,63	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.054	W

#### Nur für USB-C bei 12,0 VDC

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY	
Modellkennung	412667	
Eingangsspannung	230	V
Eingangswechselstromfrequenz	50	Hz
Ausgangsspannung	12,0	V
Ausgangsstrom	1,67	A
Ausgangsleistung	16,7	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	87,34	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	81,47	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.054	W

#### Für USB-A + USB-C bei 5,0 VDC

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY	
Modellkennung	412667	
Eingangsspannung	230	V
Eingangswechselstromfrequenz	50	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	3,0	A
Ausgangsleistung	15,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,93	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	82,63	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.054	W

#### IT Manuale di istruzioni

##### Caricabatteria USB

#### Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

L'apparecchio corrisponde allo stato dell'arte della scienza e della tecnica, nonché alle prescrizioni di sicurezza in vigore al momento della commercializzazione nell'ambito del suo utilizzo conintenzionale. Il dispositivo serve a ricaricare telefoni cellulari o altri dispositivi con attacco Micro USB. L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale.

Qualsiasi altro impiego è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né autorizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili. Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato o realizzato e qualsiasi attività sullo stesso non descritta nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, al di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbricante.

#### Per la vostra sicurezza

##### Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Observare tutte le precauzioni! Se non si osservano le precauzioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento per evitare riaccensioni involontarie.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Observare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

##### Sicurezza elettrica

- Collegare l'apparecchio soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.
- La presa di corrente deve essere collegata a una scatola di distribuzione con salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento di rete coincida con i dati di allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identificativa).
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente accertarsi che gli apparecchi siano scollegati dall'apparecchio.

- Prima di scollegare la spina dalla presa di corrente accertarsi che gli apparecchi siano scollegati dall'apparecchio.
- Disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio durante il trasporto.

##### Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Non azionare mai il dispositivo quando si passa da un ambiente molto freddo a uno molto caldo. L'acqua di condensa che si viene a formare potrebbe danneggiare il dispositivo. Portare lentamente il dispositivo a temperatura dell'ambiente fino alla totale eliminazione dell'acqua di condensa.
- Usare l'apparecchio solo in ambienti interni.
- Non esporre mai l'apparecchio ad acqua o altri liquidi.
- Non è consentito usare l'apparecchio in locali con vasca da bagno, doccia o piscina nonché in prossimità di lavandini o allacciamenti d'acqua.
- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sul vostro apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.

Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni asciutti.

Non inserire mai un dispositivo dentro l'altra!

#### Panoramica dell'apparecchio

**Nota:** L'aspetto reale dell'apparecchio può essere diverso da quanto riportato nelle illustrazioni.

- Spina
- Attacco USB (tipo C)
- Attacco USB (tipo A)

#### Utilizzo

**PERICOLO! Pericolo di morte da scariche elettriche!** La massima potenza dell'uscita allacciata non deve essere superata (► Dati Tecnici).

**PERICOLO! Pericolo di morte da scariche elettriche!** L'assenza di tensione è garantita soltanto se la spina è staccata.

**Nota:** Il collegamento USB funge soltanto da alimentatore. Non può essere utilizzato per la trasmissione di dati.

- Inserire la spina dell'apparecchio nella presa di corrente.
- Collegare l'utenza

#### Smaltimento

**Smaltimento dell'apparecchio**  
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche, rifiuti elettronici e rifiuti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo conforme. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tutti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

**Smaltimento dell'imballaggio**  
L'imballaggio è composto da materiale sintetico PET e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

► Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

#### Dati Tecnici

<b>Codice articolo</b>	<b>412667</b>
Tensione di esercizio	230 V~, 50 Hz
Uscita (USB)	5,0V d.c. 3,4A, Max 17,0W 5,0V dc 3,0A, Max.15,0W 9,0V dc 2,0A, Max.18,0W 12,0V dc 1,5A, Max.18,0W
USB A	5,0V d.c. 3,4A, Max 17,0W 5,0V dc 3,0A, Max.15,0W 9,0V dc 2,0A, Max.18,0W 12,0V dc 1,67A, Max.20,0W
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W 9,0V dc 2,2A, Max.20,0W
Temperatura ambiente perm.	0–35 °C
Grado di protezione	IP20
Livello di inquinamento	2

#### Prescrizioni relative alle informazioni Solo per USB-A a 5,0 VDC

Informazioni pubblicate	Valore e pre-Unità cisione
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY
Identificativo del modello	412667
Tensione di ingresso	230 V
Frequenza di ingresso CA	50 Hz
Tensione di uscita	5,0 V
Corrente di uscita	3,0 A
Potenza di uscita	15,0 W
Rendimento medio in modo attivo	84,87 %
Rendimento a basso carico (10%)	83,9 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.054 W

#### Solo per USB-A a 9,0 VCC

Informazioni pubblicate	Valore e pre-Unità cisione
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY
Identificativo del modello	412667
Tensione di ingresso	230 V
Frequenza di ingresso CA	50 Hz
Tensione di uscita	9,0 V
Corrente di uscita	2,0 A
Potenza di uscita	18,0 W
Rendimento medio in modo attivo	86,68 %
Rendimento a basso carico (10%)	83,38 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.054 W

#### Solo per USB-C a 5,0 VDC

Informazioni pubblicate	Valore e pre-Unità cisione
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY
Identificativo del modello	412667
Tensione di ingresso	230 V
Frequenza di ingresso CA	50 Hz
Tensione di uscita	5,0 V
Corrente di uscita	3,0 A
Potenza di uscita	15,0 W
Rendimento medio in modo attivo	84,93 %
Rendimento a basso carico (10%)	82,63 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.054 W

#### Solo per USB-C a 12,0 VCC

Informazioni pubblicate	Valore e pre-Unità cisione
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY
Identificativo del modello	412667
Tensione di ingresso	230 V
Frequenza di ingresso CA	50 Hz
Tensione di uscita	12,0 V
Corrente di uscita	1,67 A
Potenza di uscita	20,0 W
Rendimento medio in modo attivo	87,34 %
Rendimento a basso carico (10%)	81,47 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.054 W

#### Per USB-A + USB-C a 5,0 VDC

Informazioni pubblicate	Valore e pre-Unità cisione
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	OBI Group Sourcing GmbH Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY
Identificativo del modello	412667
Tensione di ingresso	230 V

#### Informazioni pubblicate Valore e pre-Unità cisione

Frequenza di ingresso CA	50	Hz
Tensione di uscita	5,0	V
Corrente di uscita	3,4	A
Potenza di uscita	17,0	W
Rendimento medio in modo attivo	86,9	%
Rendimento a basso carico (10%)	85,46	%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.054	W

#### FR Manuel d'utilisation

##### Chargeur USB

#### Utilisation conforme

L'appareil répond aux toutes dernières acquisitions de la technique ainsi qu'aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa mise en service dans le cadre de son utilisation conforme. L'appareil est destiné au chargement de téléphones mobiles ou d'autres appareils dotés d'un port Micro-USB. L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles!

Toute utilisation non conforme à la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités non décrites dans le mode d'emploi sont à considérer comme des utilisations incorrectes non couvertes par la garantie du fabricant.

#### Pour votre sécurité

##### Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
-

## Pro Vaše bezpečnosť

### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživateli musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrozíte sebe i ostatní.
- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.
- Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpečnostně přečtěte i tento návod k použití.
- Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závadý. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závadý, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.
- Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!
- Vypnutý přístroj vždy zajištěte proti neúmyslnému zapnutí.
- Nepoužívejte nářadí, u něhož spínač Zap/Vyp řádně nefunguje.
- Zabráňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami.
- Nepřeflečujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.
- Npracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během uravu, omeocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezdopovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Nepoužívejte topné těleso s časovým spínačem nebo s jiným spínačem, který automaticky spíná přístroj, hrozíže by nebezpečný požár.
- Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem.
- Dotýžte se vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

- Přístroj se smí připojit pouze na nástěnnou zásuvku s řádně instalovaným ochranným kontaktem.
- Tato nástěnná zásuvka musí být připojena na elektromotnální rozvodky s proudovým spínačem (spínač FI) s dimenzovaným chybným proudem nepřesahujícím 30mA.

- Před připojením přístroje se musí zabezpečit, aby síťová přípojka odpovídala hodnotám pro připojení přístroje.
- Přístroj se smí používat pouze v rámci uvedených limitů napětí, výkonu a otáček (viz typový štítek).
- Pokud se přístroj nepoužívá, musí být síťová zástrčka vždy vytáhena.
- Před připojením síťové zástrčky zajištěte, aby byly přístroje od sebe odděleny.
- Před vypojením síťové zástrčky zajištěte, aby byly přístroje od sebe odděleny.
- Pro přepravu uvedte přístroj do stavu bez proudu.

### Uzupornění specifická pro přístroj

- Nikdy nepoužívejte přístroj ihned poté, co byl přinesen ze studené do teplé místnosti. Kondenzovaná voda, která přitom vznikne, by mohla za určitých okolností přístroj zničit. Pomalu uveďte přístroj na pokojovou teplotu a počkejte, až se kondenzovaná voda odpaří.
- Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Nikdy přístroj nevystavujte účinkům vody nebo jiných kapalin.
- Přístroj se nesmí používat v místnostech s koupelnou vanou, sprchou nebo bazénem, ani v blízkosti umyvadel nebo přípojek vody.
- Symboly, které se nacházejí na Vašem přístroji, se nesmějí odstraňovat ani zakrývat. Upozornění na přístroji, která už nejsou čitelná, musí být neprodleně nahrazena novými.

- Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití, a řiďte se jím.

- Přístroj se smí provozovat pouze v suchých vnitřních prostorách.

- Nikdy nezapojujte více přístrojů do sebe!

### Přehled – přístroj

- Poznámka:** Skutečná vzhled vašeho přístroje se může od obrázků lišit.

- Síťová zástrčka
- USB přípojka (typ C)
- USB přípojka (typ A)

### Obsluha

- NEBEZPEČENÍ Nebezpečí ohrožení života zášahem elektrickým proudem!** Nesmí být překročen přípustný maximální výkon přípojných spotřebičů! (► Technické údaje).

- NEBEZPEČENÍ Nebezpečí ohrožení života zášahem elektrickým proudem!** Odpojení od napětí se zaručí jen tehdy, pokud je síťová zástrčka vytáhena.

- Poznámka:** USB přípojka slouží pouze jako zdroj proudu. Nelze ji použít pro přenos dat.

- Zástrčku přístroje zasuňte do síťové zásuvky.
- Připojte spotřebič

### Likvidace

#### Likvidace přístroje

Symboly přeškrtnuté konteneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vrátnění výrobků a baterií do důstojným schopením alebo nedostatkoum skusenostou a/alebo chybějucimi vedomostami, iba ak by na ne dozerala osoba zodpovedná za ich bezpečnost alebo by od nej dostávali pokyny, ako sa má zariadenie používať.
Zariadenie, ktoré výrobca označuje ako „senzorický“ alebo „dusevný“ schopením alebo nedostatkoum skusenostou a/alebo chybějucimi vedomostami, iba ak by na ne dozerala osoba zodpovedná za ich bezpečnost alebo by od nej dostávali pokyny, ako sa má zariadenie používať.
Zariadenie, ktoré výrobca označuje ako „senzorický“ alebo „dusevný“ schopením alebo nedostatkoum skusenostou a/alebo chybějucimi vedomostami, iba ak by na ne dozerala osoba zodpovedná za ich bezpečnost alebo by od nej dostávali pokyny, ako sa má zariadenie používať.
Zariadenie, ktoré výrobca označuje ako „senzorický“ alebo „dusevný“ schopením alebo nedostatkoum skusenostou a/alebo chybějucimi vedomostami, iba ak by na ne dozerala osoba zodpovedná za ich bezpečnost alebo by od nej dostávali pokyny, ako sa má zariadenie používať.

Vždy dodržujte platné národní a mezinárodní bezpečnostné předpisy, předpisy na ochranu zdravia a pracovní předpisy.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vyznamání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

#### Likvidace obalu

Obal se skládá z PET plastu příslušné označených plastů, které se dají recyklovat.
– Odvezte tyto materiály do sběrný k opětovnému zhodnocení.

### Technické údaje

Číslo výrobku	412667	
Provozní napětí	230 V~, 50 Hz	
Výstup (USB)		
USB A+C	5,0V d.c. 3.4A, Max 17,0W	
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W	
	9,0V dc 2,0A, Max.18,0W	
	12,0V dc 1,5A, Max.18,0W	
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W	
	9,0V dc 2,2A, Max.20,0W	
	12,0V dc 1,67A, Max.20,0W	
přip. teplota prostředí	0–35 <span> </span> °C	
Stupeň krytí	IP20	
Stupeň znečištění	2	
Požadavky na informace		
Pouze pro USB-A při 5,0 VDC		
Zveřejňované informace	Hodnota a jednotka přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	5,0	V
Výstupní proud	3,4	A
Výstupní výkon	15,0	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	84,87	%
Účinnost při malém zatížení (10%)	83,9	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,054	W
Pouze pro USB-A při 9,0 VDC		
Zveřejňované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	9,0	V
Výstupní proud	2,0	A
Výstupní výkon	18,0	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,68	%
Účinnost při malém zatížení (10%)	83,38	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,054	W

Číslo výrobku	412667	
Provozní napětí	230 V~, 50 Hz	
Výstup (USB)		
USB A+C	5,0V d.c. 3.4A, Max 17,0W	
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W	
	9,0V dc 2,0A, Max.18,0W	
	12,0V dc 1,5A, Max.18,0W	
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W	
	9,0V dc 2,2A, Max.20,0W	
	12,0V dc 1,67A, Max.20,0W	
přip. teplota prostředí	0–35 <span> </span> °C	
Stupeň krytí	IP20	
Stupeň znečištění	2	
Požadavky na informace		
Pouze pro USB-A při 5,0 VDC		
Zveřejňované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	9,0	V
Výstupní proud	2,0	A
Výstupní výkon	18,0	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,68	%
Účinnost při malém zatížení (10%)	83,38	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,054	W
Pouze pro USB-A při 9,0 VDC		
Zveřejňované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	9,0	V
Výstupní proud	2,0	A
Výstupní výkon	18,0	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,68	%
Účinnost při malém zatížení (10%)	83,38	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,054	W

Art.-Nr. 412667
OBi Group Sourcing GmbH • Albert-Einstein-Str. 7-9 - 42929 Wermelskirchen - GERMANY • info@obisourcing.de • www.obisourcing.de

#### Pouze pro USB-C při 5,0 VDC

Zveřejňované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	5,0	V
Výstupní proud	3,0	A
Výstupní výkon	15,0	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	84,83	%
Účinnost při malém zatížení (10%)	82,63	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,054	W

#### Pouze pro USB-C při 12,0 VDC

Zveřejňované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	12,0	V
Výstupní proud	1,67	A
Výstupní výkon	20,0	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	87,34	%
Účinnost při malém zatížení (10%)	81,47	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,054	W

Pro USB-A + USB-C při 5,0 VDC		
Zveřejňované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	5,0	V
Výstupní proud	3,4	A
Výstupní výkon	17,0	W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,9	%
Účinnost při malém zatížení (10%)	85,46	%
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,054	W

## SK Návod na použití

### USB nabíjačka

Použitie na súlade s určením
Zariadenie zodpovedá stavu vedy a techniky, ako aj platným bezpečnostným predpisom v Case uvedené od obahu v rámci jeho používania v súlade s určením. Zariadenie je určené na nabíjanie mobilných telefónov alebo iných zariadení s konektorom mikro USB. Zariadenie nie je určené na komerčné použitie.

Každé iné použitie je v rozpore s určením. Pri nesprávnom použití, zmenách na zariadení alebo pri použití diev, ktoré výrobca neskontroloval a neschválil, môžu vzniknúť nepredvídateľné škody! Akékoľvek používanie v rozpore s určením, resp. všetky činnosti na zariadení, ktoré nie sú opísané v tomto návode na použitie, sú považované za nepovolené a nevhodné použitie mimo zákonných limitov výrobu.

### Pre vašu bezpečnosť

#### Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Pre bezpečné zaobchádzanie s týmto zariadením si musí užívateľ zariadenia pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.
- Dotýžte sa vždy opatrně a v dobré fyzické kondícii. Zabezpečte, aby si deti so zariadením nehrali.
- Zariadenie sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je chýbné zariadenie alebo jeho časť, musí sa vyřadit z prevádzky a odborně zlikvidovať.
- Zariadenie nepoužívejte v priestoroch ohrožených výbuchom alebo v blízkosti hořlavých kvapalin či plynov!
- Vypnuté zariadenie vždy zausíte proti neúmyslnému zapnutiu.
- Nepoužívejte zariadenie, na ktorom riadne nefunguje zapínací/vypínací tlačítko.
- Zabráňte prístupu detí k zariadeniu! Zariadenie skladujte bezpečne mimo dosahu detí a nepovolaných osob.
- Zariadenie nepreťažujte. Zariadenie používajte iba za účely, na ktoré je určené.
- Pracujte vždy opatrně a v dobrom duševnom rozpožití. Uvažva, choba, požitie alkoholu, užívanie liekov a drogy sú nezodpovedné, pretože zariadenie vtedy neodokážete bezpečne používať.
- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkoum skusenostou a/alebo chybějucimi vedomostami, iba ak by na ne dozerala osoba zodpovedná za ich bezpečnost alebo by od nej dostávali pokyny, ako sa má zariadenie používať.

- Vždy dodržujte platné národní a mezinárodní bezpečnostné předpisy, předpisy na ochranu zdravia a pracovní předpisy.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vyznamání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Vždy dodržujte platné národní a mezinárodní bezpečnostné předpisy, předpisy na ochranu zdravia a pracovní předpisy.
Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vyznamání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vyznamání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vyznamání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Pre USB-A + USB-C při 5,0 VDC		
Uverejnené informácie	Hodnota a presnosť	Jednotka
Název alebo ochranná značka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikačný kód modelu	412667	
Vstupné napätie	230	V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50	Hz
Výstupné napätie	5,0	V
Výstupný prúd	3,4	A
Výstupný výkon	17,0	W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	87,34	%
Účinnosť pri nízkej zaťaží	81,47	%
Spotreba energie v stave bez zátáže	0,054	W

Pre USB-A + USB-C při 12,0 VDC		
Uverejnené informácie	Hodnota a presnosť	Jednotka
Název alebo ochranná značka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikačný kód modelu	412667	
Vstupné napätie	230	V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50	Hz
Výstupné napätie	12,0	V
Výstupný prúd	1,67	A
Výstupný výkon	20,0	W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	87,34	%
Účinnosť pri nízkej zaťaží	85,46	%
Spotreba energie v stave bez zátáže	0,054	W

Pre USB-A + USB-C při 5,0 VDC		
Uverejnené informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce nebo ochranná značka, obchodní registrační číslo a adresa	OBi Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Identifikační značka modelu	412667	
Vstupní napětí	230	V
Vstupní frekvence	50	Hz
Výstupní napětí	5,0	V
Výstupní proud	3,4	A
Výstupní výkon	17,0	W
Priemerná účinnosť v aktivním režimu	86,9	%
Účinnost při nízkej zaťaží	85,46	%
Spotřeba energie v stave bez zátáže	0,054	W

PL Instrukcje obsługi	
Ładownica USB	

### Užičie zgdne z prazenaczeniem

Urządzenie odpowiada aktualnemu stanowi nauki i techniki oraz obowiązującym przepisom bezpieczeństwa pracy w chwili ukazania się na rynku w ramach zastosowania zgodnego z przeznaczeniem.

Urządzenie jest przeznaczane do ładowania telefonów komórkowych lub innych urządzeń z przyłączem USB micro.

Urządzenie nie nadaje się do zastosowania zawodowego lub przemysłowego.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem, wprowadzanie zmian w urządzeniu lub stosowanie części, które nie są sprawdzone i dopuszczone przez producenta, może być przyczyną nieprzewidywalnych uszkodzeń!

Każde urządzenie niezgodne z przeznaczeniem lub wszystkie nieopisane w niniejszej instrukcji obsługi czynności przy urządzeniu stanowią użycie niedozwolone poza ustawowymi granicami odpowiedzialności producenta.

### Dla Państwa bezpieczeństwa

#### Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Abv zabezpečit bezpečnú obsluhu zariadenia, užívateľník musí prečítať i zrozumiieť inštrukcie obsluhy pred prvým použitím zariadenia.

- Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzega się wskazówek bezpieczeństwa, stwarza się zagrożenie dla siebie i innych.

- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.

- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi!

- Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować!

- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!

- Wyłączone urządzenie zawsze zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.

- Nie używać urządzeń z uszkodzonymi przewodami/wyłącznikiem.

mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spánny odtok môže uskutočniť bezpečne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Baterie akumulátory a svetlidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré sa môžu vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybrať zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Litiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdať iba na zberné miesta iba vo výbom stávk. Pól batérie musí byť vždy preplepený, aby sa predišlo skratu. Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

### Likvidácia obalu

Obal se skládá z PET plastu příslušné označených plastů, které se dají recyklovat.

– Tieto materiály odovzdajte na recykliáciu.

### Technické údaje

Číslo výrobku	412667
Prevádzkové napätie	230 V~, 50 Hz
Výstup (USB)	
USB A+C	5,0V d.c. 3.4A, Max 17,0W
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W
	9,0V dc 2,0A, Max.18,0W
	12,0V dc 1,5A, Max.18,0W
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W
	9,0V dc 2,2A, Max.20,0W
	12,0V dc 1,67A, Max.20,0W

- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, vagy bizonyos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelősséget vállaló személy felügyeli őket, vagy ha tőle útmutatásokat kapnak a készülék használatával kapcsolatban.
- Biztonság, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékekkel.
- Az érvényes nemzeti és nemzetközi biztonsági, egészségügyi és munkavédelmi előírásokat mindig tartsa be.

**Elektromos biztonság**

- A készülékek kizárólag megfelelő felszerelt védő-nitűzős fall dugaszoló aljzatra csatlakoztassa.
- Ez a fall dugaszoló aljzatot egy 30 mA-nél nem nagyobb névleges hibaáram-érességű hibaáram-védő-kapcsolóval (FI-relével) ellátott villamos elosztóhoz kell bekötni.
- A készülék csatlakoztatása előtt bizonyosodjon meg, hogy a hálózat megfelel a készülék csatlakozási adatainak.
- A készülékek kizárólag az előírt feszültség-, teljesítmény- és névleges fordulatszám határértékeken belül üzemeltetheti (lásd a típus táblát).
- Ampork használatán kívül van, húzza ki a csatlakozó dugaszt.

- A hálózati dugasz csatlakoztatása előtt gondoskodjon róla, hogy a készülékek le legyenek választva a készülékekről.
- A hálózati dugasz kihúzása előtt gondoskodjon róla, hogy a készülékek le legyenek választva a készülékekről.

- Szállítás előtt áramtalanítsa a berendezést.
- A készülékre jellemző biztonsági utasítások**

- A készülékek soha ne helyezze azonnal uzembe, amikor a hidegbi beviszi egy meleg szobába. Ez ekkor keletkező pára ugyanis bizonyos körülmények között tönkretetheti a készüléket. A készüléket tassen vigye be a szobahőmérsékletre és várja meg, míg a lecsapódott nedvesség elárolag.
- A készüléket csak belsei térben szabad működtetni.
- Soha ne tegye ki víznek vagy egyéb folyadéknak a készüléket.

- A készülék soha nem szabad fűrdűkádát, zuhanyzó- és vízmelegedőt tartalmazó helyiségben valamint mosdó vagy vízbekötés közelében üzemeltetni.
- A készülékek található jelzéseket nem szabad leszedni vagy letakarni. Ha egy felirat már nem olvasható, azt haladéktalanul cserélje le.

- Uzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be az utasításait.

- A készüléket csak száraz beltérben szabad használni.

- Soha ne kapcsoljon össze több készüléket!

## A készülék áttekintése

**Megjegyzés:** A készüléke tényleges kinézetét elterhet az ábraktól.

- Hálózati csatlakozó
- USB-csatlakozó (C típus)
- USB-csatlakozó (A típus)

### Kezelés

**VESZÉLY!** Az elektromos áramútés életveszélyt okoz! A csatlakoztatott fogyaszték nem lépék túl a megadott legnagyobb teljesítményt! (► Műszaki adatok).

**VESZÉLY!** Az elektromos áramútés életveszélyt okoz! A feszültségmentesség csak kihúzott hálózati csatlakozálón szavatolt.

**Megjegyzés:** A USB csatlakozó csak áramforrásként szolgál. Nem használható adattárolásra.

- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati dugaszoló aljzatra a hálózati dugaszolóval.
- Fogyasztó csatlakoztatása

### Selétjezés

**A készülék selejtjezése**

Az áthúzott kukca szimbólum jelentése a következők: Az elemeket (és akkukat, az elektromos és elektronikus készüléket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. Ezek a környezetre és egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak.

A felhasználó köteles a régi elektromos készülékeket, a készülék használatát és akkumulátorait a háztartási hulladékoktól különválasztva a hivatalos gyűjtőhelyen keresztül ártalmatlanítani a szakszerű további feldolgozás biztosításához. A leadás a jogszabályi előírásoknak megfelelően díjmentesen végezhető, pl. települési hulladék-ártalmatlanító társaságon vagy kereskedőnél keresztül.

Az olyan elemeket, akkumulátorokat és lámpákat, amelyek nincsenek fixen beépítve a régi elektromos készülékekbe és roncsolásmentesen eltávolíthatók belőle, ártalmatlanítsa előtt ki kell venni és külön kell ártalmatlanítani. Az összes rendszer lítium elemet és akkucsomagjait csak lemerült állapotban szabad leadni a visszavételi helyen. Az elemeket a pótlások leragasztásával kell védeni a rövidzártól.

Minden végfelhasználó saját maga felel az ártalmatlanított készülékeken lévő személyes adatainak kérésért.

**A csomagolás kezelése hulladékként**

A csomagolás PET műanyag kartonokból és megfelelően jelölt műanyagokból áll, amiket újra lehet hasznosítani.

– Ezeket anyagokat juttassa el az újrahasznosító helyekre.

### Műszaki adatok

<b>Cikkszám</b>	<b>412667</b>
Üzemi feszültség	230 V~ , 50 Hz
Kimenet (USB)	
USB A+C	5,0V d.c. 3,4A, Max 17,0W
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W <p>9,0V dc 2,0A, Max.18,0W</p> <p>12,0V dc 1,5A, Max.18,0W</p>
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15,0W <p>9,0V dc 2,2A, Max.20,0W</p> <p>12,0V dc 1,67A, Max.20,0W</p>
megeng. környezeti hőmérséklet	0–35 <span> </span> °C
Védettség	IP20
Szennyezédesítési fok	2

**Termékinformációk**

**Csak USB-A esetén 9,0 VDC-nél**

<b>Közvetett információk</b>	<b>Érték és pontosság</b>	<b>Mértékegység</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám <span></span> a és címe	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellazonosító	412667	
Bemenő feszültség	230	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50	Hz
Kimenő feszültség	5,0	V
Kimenő áramerősség	3,0	A
Kimenő teljesítmény	15,0	W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	84.87	%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	83.9	%
Üresjárás <span></span> i üzemmódban mért energiatárgyasztás	0.054	W

**Csak USB-C esetén 5,0 VDC-nél**

<b>Közvetett információk</b>	<b>Érték és pontosság</b>	<b>Mértékegység</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám <span></span> a és címe	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellazonosító	412667	
Bemenő feszültség	230	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50	Hz
Kimenő feszültség	9,0	V
Kimenő áramerősség	2,0	A
Kimenő teljesítmény	18,0	W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	86.68	%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	83.38	%
Üresjárás <span></span> i üzemmódban mért energiatárgyasztás	0.054	W

**Csak USB-A esetén 5,0 VDC-nél**

<b>Közvetett információk</b>	<b>Érték és pontosság</b>	<b>Mértékegység</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám <span></span> a és címe	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellazonosító	412667	
Bemenő feszültség	230	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50	Hz
Kimenő feszültség	5,0	V
Kimenő áramerősség	3,0	A
Kimenő teljesítmény	15,0	W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	84.93	%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	82.63	%
Üresjárás <span></span> i üzemmódban mért energiatárgyasztás	0.054	W

<b>Csak USB-C esetén 12,0 VDC-nél</b>	<b>Érték és pontosság</b>	<b>Mértékegység</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám <span></span> a és címe	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellazonosító	412667	
Bemenő feszültség	230	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50	Hz
Kimenő feszültség	12,0	V
Kimenő áramerősség	1,67	A
Kimenő teljesítmény	20,0	W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	87.34	%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	81.47	%
Üresjárás <span></span> i üzemmódban mért energiatárgyasztás	0.054	W

**USA + USB-C esetén 5,0 VDC-nél**

<b>Közvetett információk</b>	<b>Érték és pontosság</b>	<b>Mértékegység</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám <span></span> a és címe	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellazonosító	412667	
Bemenő feszültség	230	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50	Hz
Kimenő feszültség	5,0	V
Kimenő áramerősség	3,0	A
Kimenő teljesítmény	17,0	W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	86.9	%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	85.46	%
Üresjárás <span></span> i üzemmódban mért energiatárgyasztás	0.054	W

**USA + USB-C esetén 5,0 VDC-nél**

<b>Közvetett információk</b>	<b>Érték és pontosság</b>	<b>Mértékegység</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám <span></span> a és címe	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellazonosító	412667	
Bemenő feszültség	230	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50	Hz
Kimenő feszültség	5,0	V
Kimenő áramerősség	3,0	A
Kimenő teljesítmény	17,0	W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	86.9	%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	85.46	%
Üresjárás <span></span> i üzemmódban mért energiatárgyasztás	0.054	W

**USA + USB-C esetén 5,0 VDC-nél**

<b>Közvetett információk</b>	<b>Érték és pontosság</b>	<b>Mértékegység</b>
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám <span></span> a és címe	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellazonosító	412667	
Bemenő feszültség	230	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50	Hz
Kimenő feszültség	9,0	V
Kimenő áramerősség	2,0	A
Kimenő teljesítmény	18,0	W
Aktiv üzemmódban mért átlagos hatásfok	86.68	%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelésnél	83.38	%
Potrónsja <span></span> i energiaje u stanju bez opterećenja	0.054	W

**Samo za USB-C na 12,0 VDC**

<b>Objavljene informacije</b>	<b>Vrijednost i preciznost</b>	<b>Jedinica</b>
Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača;	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	412667
Identifikacijska oznaka modela	412667	
Ulazni napon	230	V
Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona	50	Hz
Izlazni napon	9,0	V
Izlazna jakost struje	2,0	A
Izlazna snaga	18,0	W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	84.93	%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	83.38	%
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	0.054	W

**Samo za USB-C na 12,0 VDC**

<b>Objavljene informacije</b>	<b>Vrijednost i preciznost</b>	<b>Jedinica</b>
Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača;	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	412667
Identifikacijska oznaka modela	412667	
Ulazni napon	230	V
Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona	50	Hz
Izlazni napon	12,0	V
Izlazna jakost struje	1,67	A
Izlazna snaga	20,0	W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	87.34	%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	81.47	%
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	0.054	W

**Za USB-A + USB-C na 5,0 VDC**

<b>Objavljene informacije</b>	<b>Vrijednost i preciznost</b>	<b>Jedinica</b>
Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača;	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	412667
Identifikacijska oznaka modela	412667	
Ulazni napon	230	V
Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona	50	Hz
Izlazni napon	5,0	V
Izlazna jakost struje	3,4	A
Izlazna snaga	17,0	W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	86.9	%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	85.46	%
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	0.054	W

**Za USB-A + USB-C na 5,0 VDC**

<b>Objavljene informacije</b>	<b>Vrijednost i preciznost</b>	<b>Jedinica</b>
Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača;	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	412667
Identifikacijska oznaka modela	412667	
Ulazni napon	230	V
Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona	50	Hz
Izlazni napon	5,0	V
Izlazna jakost struje	3,4	A
Izlazna snaga	17,0	W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	86.9	%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	85.46	%
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	0.054	W

**GR Oδηγίες χρήσης**

**Συσκευή φόρτισης USB**

**Προβλεπόμενη χρήση**

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στη σύγχρονη επιστήμη και τεχνολογία, καθώς και στους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας κατά τη στιγμή της εισαγωγής της στην αγορά, στο πλαίσιο της ενδεδειγμένης χρήσης της. Η συσκευή προορίζεται για τη φόρτιση κινήτρων, τσιπών κινητών ή άλλων συσκευών με υποδοχή micro USB. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση, Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη. Η ακατάλληλη χρήση, οι μεταποστές στη συσκευή ή η χρήση εξαρτημάτων, που δεν έχουν ελεγχθεί ή εγκριθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν απρόβλεπτες ζημιές!

Κάθε μη προβλεπόμενη χρήση ή όλες οι εργασίες επί της συσκευής, οι οποίες δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, αποτελούν ανεπιτητη εσφαλμένη χρήση κίνος των νόμιμων ορίων ευθύνης του κατασκευαστή.

**Για την ασφάλειά σας**

**Ενδεικός υποδείξις ασφαλείας**

• Για την ασφαλή χρήση της συσκευής αυτής, ο χρήστης θα πρέπει να έχει διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.
• Λάβετε υπόψη όλες τις υποδείξεις ασφαλείας! Αν παραβιαστεί η υποδείξις ασφαλείας, θέτετε σε κίνδυνο τόσο τον εαυτό σας όσο και άλλους.
• Φυλάσσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας για το μέλλον.
• Αν τυχόν λάθος παραδοίσετε σε τρίτους τη συσκευή, παραδοίστε οπωσδήποτε μαζί και τις παρούσες οδηγίες χρήσης.

• Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση. Αν η συσκευή ή τμήμα της είναι ελαττωματικό, πρέπει να τίθεται εκτός λειτουργίας και να απορριπτείται σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης ή κοντά σε εύφλεκτη υγρή ή αέρια!
• Ασφαλίστε πάντα την απενεργοποιημένη συσκευή κατά της πτώσης ενεργοποίησής.

• Αν χρησιμοποιείτε συσκευές των οποίων ο διακόπτης On/Off δεν λειτουργεί κανονικά.
• Μακριά από παιδιά Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
• Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προβλεπόμενους σκοπούς.
• Να εργάζεστε πάντα με προσοχή και σε καλά φυσικά καταστάση.
• Η εργασία στην από την επιρροή καπνίσματος, αρωματικών ουσιών, αεροζολιών, φαρμάκων και ναρκωτικών αποτελεί ανεπιθύνη συμπεριφορά, καθώς σε αυτές τις περιπτώσεις δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί η συσκευή με ασφάλεια.
• Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, εκτός και αν επιτηρούνται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή ελαβαν από αυτό οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

• Βεβαιωθείτε πως δεν παίζων παιδιά με τη συσκευή.
• Πρέπει πάντα τις ισχύουσες εθνικές και διεθνείς διατάξεις ασφαλείας, υγείας και εργασίας.

**Ηλεκτρική ασφάλεια**

- Η συσκευή επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε τριφά τήχους με σκοπό τη φόρτιση.
- Αν η ή τριφά τάχου πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε πινάκα διανομής με έναν διακόπτη προστασίας από ρεύμα διαρροής (διακόπτης FI) με ονομαστική τιμή ρεύματος διαρροής όχι μεγαλύτερη από 30 mA.

<b>Broj artikla</b>	<b>412667</b>
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15.0W <p>9,0V dc 2,0A, Max.18.0W</p> <p>12,0V dc 1,5A, Max.18,0W</p>
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15.0W <p>9,0V dc 2,2A, Max.20.0W</p> <p>12,0V dc 1,67A, Max.20,0W</p>
dozv. temperatura okoline	0–35 <span> </span> °C
Vrsta zaštite	IP20
Stepen oštećenja	2

**Zahjevai za informacijama**

**Samo za USB-A na 5,0 VDC**

<b>Objavljene informacije</b>	<b>Vrijednost i preciznost</b>	<b>Jedinica</b>
Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača;	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	412667
Identifikacijska oznaka modela	412667	
Ulazni napon	230	V
Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona	50	Hz
Izlazni napon	5,0	V
Izlazna jakost struje	3,0	A
Izlazna snaga	15,0	W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	84.87	%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	83.9	%
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	0.054	W

**Samo za USB-A na 9,0 VDC**

<b>Objavljene informacije</b>	<b>Vrijednost i preciznost</b>	<b>Jedinica</b>
Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača;	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	412667
Identifikacijska oznaka modela	412667	
Ulazni napon	230	V
Frekvencija ulaznog izmjeničnog napona	50	Hz
Izlazni napon	9,0	V
Izlazna jakost struje	2,0	A
Izlazna snaga	18,0	W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	86.68	%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%)	83.38	%
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	0.054	W


**Samo za USB-C na 5,0 VDC**


<b>Objavljene informacije</b>	<b>Vrijednost i preciznost</b>	<b>Jedinica</b>
Ime ili žig proizvođača, broj upisa u trgovački registar i adresa proizvođača;	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	412667
Identifikacijska oznaka modela	412667	
Ulazni napon	230</	


- Gör produkten strömlös vid transport.

**Produktspecifika säkerhets­hänvisningar**

- Använd inte produkten omedelbart efter det att den har frysats från ett kallt rum till ett varmt. Det kondensvatten som då bildas kan i vissa fall förstöra produkten. Få upp produkten långsamt i rumstemperatur och vänta tills att kondensvattnet har avdunstat.
- Produkten får användas endast inomhus.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller andra vätskor.
- Produkten får inte användas i rum med badkar, dusch eller simbassäng, ej heller i närheten av vättställen eller vattenanläggningar.
- Symboler som befinner sig på produkten får inte avlägsnas eller täckas över. Olaslig information på produkten skall omgående bytas ut.

 Läs och beakta bruksanvisningen före användning.

 Produkten får användas endast i torra rum inomhus.


 Sätt aldrig i flera produkter i varandra!


## Produkten i översikt


**Märk:** Det faktiska utseendet hos apparaten kan avvika från illustrationerna.

- Nätkontakt
- USB-anslutning (typ C)
- USB-anslutning (typ A)

### Handhavande

 **FARA! Livsfara p.g.a. elektriska stötar!** Den tilltåna max.effekten hos anslutna förbrukare får inte överskridas (► Tekniska data).

 **FARA! Livsfara p.g.a. elektriska stötar!** Spänningsfrihet är säkerställd endast med nätkontakten urdragen.

 **Info:** USB-anslutningen fungerar endast som strömkälla. Den kan inte användas till dataöverföring.

- Sätt i kontakten i uttaget.
- Anslut förbrukare

### Bortskaffning

**Bortskaffning av produkten**

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatörer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållsso-porna. De kan innehålla miljö- och hälsosfarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortskaffa uttjanta elapparater, uttjanta batterier och ackumulatörer till återvinningssentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatörer och lampor som inte är fast monterade i uttjanta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortskaffas separat före bortskaffning. Litium-batterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladad skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpår över polerna.

Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjanta, skrotmassiga apparater.

**Bortskaffning av förpackningen**

Förpackningen består av PET-plastkort och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.

Tekniska data	
Artikelnummer	<b>412667</b>
Driftsspänning	230 V~, 50 Hz
Utgång (USB)	
USB A+C	5,0V d.c. 3.4A, Max 17.0W
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15.0W <p>9,0V dc 2,0A, Max.18.0W</p> 12,0V dc 1,5A, Max.18.0W
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15.0W <p>9,0V dc 2,2A, Max.20.0W</p> 12,0V dc 1,67A, Max.20.0W
till. omgivningstemperatur	0–35 <span> </span> °C
Skyddstyp	IP20
Nedsnutsningsgrad	2

**Informationskrav**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	5,0	V
Utgående ström	3,0	A
Utgående effekt	15,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	84.87	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	83.9	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

**Endast för USB-A vid 9,0 VDC**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	9,0	V
Utgående ström	2,0	A
Utgående effekt	18,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	86.68	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	83.38	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

**Endast för USB-C vid 5,0 VDC**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	5,0	V
Utgående ström	3,0	A
Utgående effekt	15,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	84.93	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	82.63	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

**Endast för USB-C vid 12,0 VDC**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	12,0	V
Utgående ström	1,67	A
Utgående effekt	20,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	87.34	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	81.47	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

**För USB-A + USB-C vid 5,0 VDC**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	5,0	V
Utgående ström	3,4	A
Utgående effekt	17,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	86.9	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	85.46	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

## FI Käyttöohje

### USB-latauslaite

### Määräystenmukainen käyttö

Laitte on valmistettu nykytiedon ja -tekniikan sekä sen markkinoille saattamisen aikana pätevien turvallisuus-määräysten mukaisesti sen tarkoituksenmukaiseen käyttöön.

Laitte on tarkoitettu matkapuhelimien tai muiden Micro-USB-liittimellä varustettujen laitteiden lataukseen. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Kaikki muu käyttö on määräystenvastaista. Määräysten-vastainen käyttö, laitteeseen tehdyt muutokset tai sellais-ten osien käyttö, joita valmistaja ei ole tarkastanut ja hyväksynyt, voivat aiheuttaa ennakoimattomia vahinkoja! Kaikki määräystenvastainen käyttö ja tässä käyttöoh-jeessa laitteen käsittelyä koskevien ohjeiden laiminlyömi-nen katsotaan virheelliseksi käytöksi, ja se ei kuulu val-mistajan laimmukaisten vastuuvuovollisuuksien piiriin.

### Oman turvallisuuden vuoksi

**Yleiset turvallisuusmääräykset**


- Laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi laitetta käyttävän henkilön on ennen laitteen käyttöönottoa luettava ja ymmärrettävä tämä käyttöohje.
- Noudata turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden lai-minlyönnillä vaarannat itseäsi ja muita.
- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Jos myyt tai luovutat laitteen jollekin toiselle henki-löille, anna tämä käyttöohje laitteen mukana.
- Laitetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa. Jos laite tai jokin sen osa on viallinen, laite täytyy pois-taa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai hel-posti syytyvien nesteiden tai kaasujen lähetyiviillä!
- Varmista poiskytketty laite aina tahattomalta päälle-kytkemiseltä.
- Älä käytä laitteita, joiden virkatykin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain tarkoituk-senmukaisesti!
- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kun-nossa olessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Tätä laitetta ei tarkoitettu henkilöille (lapset mukaan luettuna), joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joiden kokemukset jaffai tie-dot laitteen käytöstä puuttuvat, paitsi jos he ovat lai-teen turvallisuudesta vastuullisen henkilön alaisina tai ovat saaneet opastusta laitteen käytöstä.
- Varmista, että lapset eivät pysty leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus- terveyys- ja työturvallisuusäädöksiä on aina noudatettava.


### Sähköturvallisuus


- Laitteen saa kytkeä vain asiallisesti asennettuun ja suojakoskettimella varustettuun seinäpistorasiaan.
- Tämä seinäpistorasia täytyy olla liitetty sähköjakora-siaan, jossa täytyy olla vikavirta-suojakosketin (FI-kosketin), jonka vikavirta ei saa ylittää 30 mA.
- Ennen laitteen kytkemistä täytyy varmistaa, että verk-köliitäntä vastaa laitteen arvoja.
- Laitetta saa käyttää vain ilmoitetulla jännitteellä ja teholla (katso tyyppikilpi).
- Kun laitetta ei käytetä, kaapeli täytyy irrottaa pistora-siasta.
- Varmista ennen pistokkeen yhdistämistä, että laitteet on irrotettu laitteesta.
- Varmista ennen pistokkeen irrottamista, että laitteet on irrotettu laitteesta.
- Kytke laite pois päältä sitä kuljetettaessa.

**Laitetta koskevat turvallisuusohjeet**


- Laitetta ei saa koskaan ottaa käyttöön heti, kun se on tuotu kylmästä tilasta lämpimään tilaan. Siihen mah-dollisesti muodostuva kondenssivesi voi vaurioittaa lai-teen. Anna tuotteen lämmetä hitaasti huoneenläm-pöön ja odota, kunnes kondenssivesi on haihtunut.
- Laitetta saa käyttää vain sisätiloissa.
- Laitetta ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Laitetta ei saa käyttää kosteissa tiloissa, kuten kylpy-huone, suihku tai uimahalli, eikä vesialtaiden tai vesi-johtojen lähellä.
- Laitteeseen kiinnitettyjä symboleja ei saa poistaa eikä peittää. Huonosti luettavat ohjeet laitteessa on vaih-dettava välittömästi.

 Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa ja noudata sen ohjeita.

 Laitetta saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.


 Älä koskaan kytke useampia laitteita peräkkäin.


### Laitteen yleiskuva


 **Vihje:** Sinun laitteesi ulkonäkö voi poiketa kuvista.

- Pistoke
- USB-liitin (tyyppi C)
- USB-liitin (tyyppi A)

### Käyttö

 **VAARA Sähköiskun aiheuttama hengen-vaara!** Liitettujen kuluttajien sallittua maksimit-ehoa ei saa ylittää (► Tekniset tiedot).

 **VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengen-vaara!** Jännitteettömyys on taattu vain, kun pistoke on irrotettu pistorasiasta.

 **Huomautus:** USB-liitin Ei voida käyttää tietojensiirtoon.

– Laita laitteen pistoke pistorasiaan.
– Liitä kuluttaja.

### Hävittäminen

**Laitteen hävittäminen**

Ylivivatun roskasäilön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektronikkalaitteita ei saa laittaa köttälousjätteen joukkoon. Ne voi-vat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käyteleyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä eril-lään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukai-nen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua laki-määräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleennyynnin kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava lai-teesta ennen hävittämistä ja toimitettava erili-seen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen liitumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitet-tävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua. Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitetävässä lai-teessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

**Pakkauksen hävittäminen**

Pakkaus koostuu PET-muovikorteista ja vas-taavasti merkityistä muoveista, joita voi kier-rättää.

– Vie nämä materiaalit uudelleenkäytettä-viksi.

### Tekniska data

Artikelnummer	<b>412667</b>
Driftsspänning	230 V~, 50 Hz
Utgång (USB)	
USB A+C	5,0V d.c. 3.4A, Max 17.0W
USB A	5,0V dc 3,0A, Max.15.0W <p>9,0V dc 2,0A, Max.18.0W</p> 12,0V dc 1,5A, Max.18.0W
USB C	5,0V dc 3,0A, Max.15.0W <p>9,0V dc 2,2A, Max.20.0W</p> 12,0V dc 1,67A, Max.20.0W
hyv. ympäristön lämpötila	0–35 <span> </span> °C
IP-luokitus	IP20
Likaäntumisaste	2

**Informationskrav**

**Vain USB-A:lle 5,0 VDC:n jännitteellä.**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	5,0	V
Utgående ström	3,0	A
Utgående effekt	15,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	84.87	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	83.9	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

**Vain USB-A:lle 9,0 VDC:n jännitteellä.**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	9,0	V
Utgående ström	2,0	A
Utgående effekt	18,0	W
Utgående ström	2,0	A

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Utgående effekt	18,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	86.68	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	83.38	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

**Vain USB-C:lle 5,0 VDC:n jännitteellä.**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	5,0	V
Utgående ström	3,0	A
Utgående effekt	15,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	84.93	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	82.63	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W

**USB-A + USB-C 5,0 VDC:n jännitteellä**

Offentliggjord information	Värde och precision	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	OBI Group Sourcing GmbH <p>Albert-Einstein-Str. 7–9 42929 Wermelskirchen GERMANY</p>	
Modellbeteckning	412667	
Ingående spänning	230	V
Ingående frekvens (växels-tröm)	50	Hz
Utgående spänning	5,0	V
Utgående ström	3,4	A
Utgående effekt	17,0	W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	86.9	%
Verkningsgrad vid låg last (10%)	85.46	%
Elförbrukning vid noll-last	0.054	W